نظرة حول فضية المأساة الحديثة :

مسرحيات تشيخوف مثالا

د. فؤاد عيد المطلب \*

ملخص :

يهدف هذا البحث إلى توكيد الطبيعة الخاصة للمأساة ف المسرح الحديث وإلى ضرورة تقويم

هذه المأساة وفق شروطها الخاصة, إذ لا يمكن تصنيفها وفق التقاليد المسرحية الكلاسيكية المعروفة.

فقد ‎ادى‏ تصنيفها من خلال تلك التقاليد إلى عَدَّها مسرحيات هزلية أو مضحكة أو مأساوية -

مضحكة. لتحقيق ذلك يتقصى هذا البحث المفهومات المسرحية المعقدة التي ظهرت حول أصول

المأساة وطبيعتها ووظيفتها. ويعكف هذا العمل على دراسة طبيعة المسرحيات المشار إليها, من خلال

تتبع معالجة المأساة في الفكر النقدي الأدبي الكلاسيكي خصوصا عند أفلاطون وأرسطو, وعند ‎كتاب ‏

‏المسرح الإغريقي من أمثال سوفوكليس ويوروبيدس, وفي مسرحيات عصر النهضة الإنكليزي ولا سيما

شكسبير: و المسرحيات الكلاسيكية المحدثة عموما, والآراء النقدية المسرحية المتعلقة بذلك وأهمها

آراء صامويل جونسون. يناقش البحث فكرة المأساة الحديثة؛ التي تمزج بين عناصر مختلفة: المضحك

والمأساوي والعادي والبطولي. والخاص والعام: واليومي العابر والإنساني الدائم. مستندا إلى الآراء

النقدية التي تؤكد خصوصية المأساة في المسرح الحديث مثل آراء كونستنتين ستانسلافسكي وأرثر

ميلر وريموند ويليامز وآخرين. كما يتطرق البحث إلى ما كتبه جورج شتاينر وج.ل. ستيان, ووالتر

كوفمان وغيرهم حول موت المأساة ي المسرح الحديث؛ وذلك بالإضافة إلى توصيفات تشيخوف نفسه

لسرحياته. ويدرس البحث مسرحيات أنطون تشيخوف الرئيسة من منظور المأساة الحديثة مستخدما

اقتباسات وإشارات إلى المسرحيات نفسها؛ ومن أعمال نقدية تلقي مزيدأ من الضوء على فكرة البحث

الأساسية. ويجري البحث عموماً عبر رؤية مسرحية نقدية تاريخية ترتكز إلى الكتابات الإنكليزية:

البريطانية والأمريكية. والروسية المترجمة, الصادرة حول هذا الموضوع.

A Note on the Issue of Modern Tragedy:

Chekhov’ Plays Perspective

Fuad Abdul Muttalebl”\*

Received on: 14/12/2010 Accept for publication on: 29/ 10/2013

Abstract

This research work aims at emphasizing the peculiar nature of

modern tragedy and the necessity of assessing this tragedy through

its own terms, for it is inaccurate to interpret this drama in terms of

a different dramatic tradition. This issue has led actually some crit-

ics to deal with the plays as comedies or tragi-comedies, including

Chekhov’s plays. The work provides a comprehensive critical survey

of the development of the idea of tragedy, trying to spotlight the main

theoretical notions and the relevant supporting arguments. the classi-

cal, the renaissance, the pre-modern and modern. The different critical

opinions produced on the nature and function of tragedy leads to a

synoptic display of the notions, with citations about the main points to

iiluminate the purpose of the study. The debate is that modern plays,

among them the works of Chekhov, can be considered through an

amalgamation of the comic and tragic elements, in addition to other

artistic features. The sources of this incongruity are various: inade-

quacy or delusion, foolishness or bureaucracy, failure or dejection,

the inability or insignificance of the individual in a changing society, :

the naturalistic forces beyond human control, and paralysis of human

will or anti-heroism. The special artistic mode Chekhov followed in

his plays in approximating and interpreting reality produces an open

and ambiguous ending .Besides, Chekhov held a non-sentimental ob-

jective view of reality and his synthesis of the comic and tragic is an

‘illustration of his artistic assessment. Technically speaking, the work

offers a series of themes, ideas, and observations made through a criti-

cal discussion of the issue of modern tragedy. Examining the modem

conception of tragedy necessitates citations from the different critical

writings produced over a long period of time, without which the dis-

cussion of such a wide and complicated issue would remain incom-

plete.